外国人签证证件申请表

**VISA/ STAY PERMIT / RESIDENCE PERMIT APPLICATION FORM**

**照片**

**Photo**

（请用黑色或蓝色墨水笔填写内容）

Please complete the form in black or blue ink

1. **姓**  **名 中文姓名**

**Surname** **Given name** **Name in Chinese**

**国籍** **出生日期** 年 月 日 **出生地**

**Nationality** **Date of birth** Y M D **Place of birth**

**性别**： 男 女 **电子邮件地址**

**Sex** M. □ F. □ **E-mail**

**在华住址 申请人电话**

**Address in China**  **Tel**

**在华单位 联系人姓名和电话**

**Company/School in China** **Contact person & tel.**

**2、护照种类**  外交 公务(官员) 普通 其他

**Passport type**  Diplomatic□ Service (Official) □ Ordinary□ Other□

**护照号码**   **有效期至** 年 月 日

**Passport No.** **Valid until** Y M D

**3、现持有效签证证件种类**  签证 停留证件 居留证件 免签

**Current visa category**  Visa□ Stay permit□ Residence permit□ Visa free□

**证件号码**  **有效期至**  年 月 日

**Visa No.** **Valid until** Y M D

1. **使用同一护照的偕行人 Dependents on same passport**

姓 名 性别 出生日期 与申请人关系

Surname Given name Sex Date of birth Relationship

**5、申请签证填写** **For visa only**

F访问 L旅游 M贸易 Q2团聚 J2记者

Non-commercial business□ Tourist□ Business□ Family reunion□ Journalist□

S2私人事务 X2学习 R人才 G过境 C乘务

Personal affair□ Student□ Talent□ Transit□ Crew□

团体签证分离 团签 申请停留期限至 年 月 日

Separation from group visa□ Group visa□ Valid until Y M D

换发 补发 入境次数 停留天数 入境有效期至 年 月 日

Renewal□ Reissue □ Entries Duration of stay Entry before Y M D

**请填写双面 Please fill out both sides**

**6、申请停留证件填写 For stay permit only**

免签 船员 退籍 人道主义 其他

Visa free□ Crew□ Renouncement□ Humanitarian□ Others□

补发 申请停留期限至 年 月 日

Reissue□ Valid until Y M D

**7、申请居留证件填写 For residence permit only**

工作 学习 记者 团聚 私人事务

Employee□ Student□ Journalist□ Family reunion□ Personal affair□

换发 补发 申请居留期限至 年 月 日

Renew□ Reissue□ Valid until Y M D

1. **申请其他证件填写 For other documents**

外国人旅行证 旅行目的地

Foreign citizen travel documents□ Destination

外国人出入境证 申请日期至 年 月 日

Foreign citizen exit-entry permit□ Valid until Y M D

勤工助学或校外实习加注 申请日期至 年 月 日

Study-work / Internship□ Valid until Y M D

**9、申请变更填写 For change of the following**

姓名 护照号码 事由 增/减偕行人数

Name□ Passport No.□ Purpose of stay□ Add/Reduce number of dependents□

其他注明

Or others

**10、备注** **Notes**

**我保证**以上填写的内容真实、准确、完整，并保证在停留居留期间遵守中华人民共和国的法律。

**I hereby declare** that the information given above is true, correct and complete. I shall abide by the Chinese laws and regulations during my stay in the People’s Republic of China.

申请人签字 代办人签字

Applicant's signature Agent's signature

联系电话 联系电话

Applicant's Tel Agent's Tel

申请日期 年 月 日 单位印章

Application date Y M D Company/School’s seal